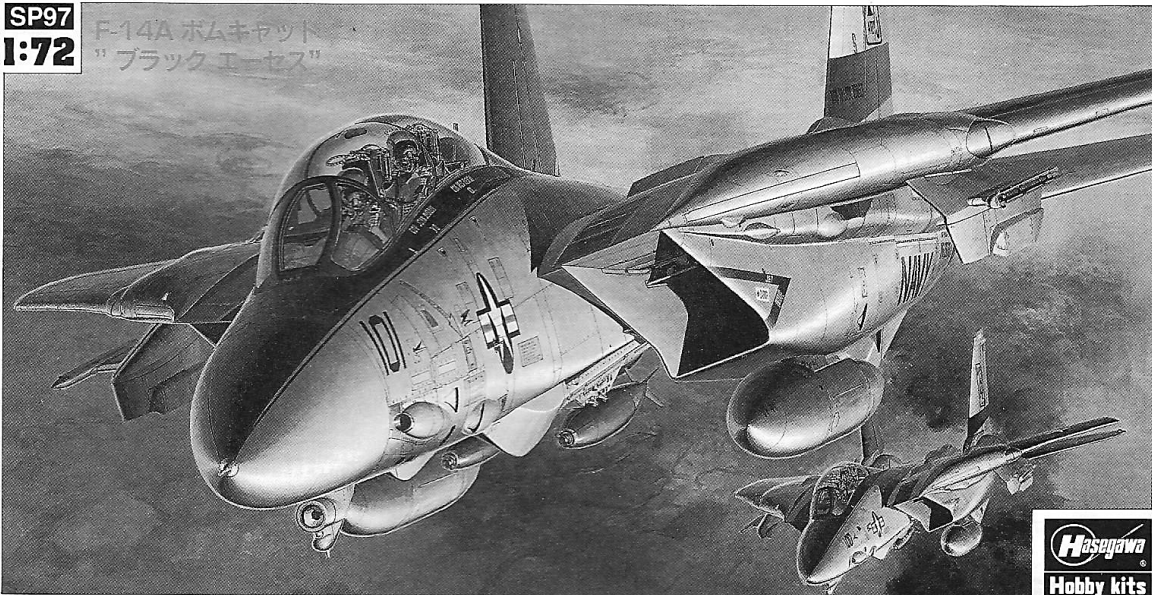


SP97
1:72

F-14A ボムキャット
"ブラックエース"



F-14A BOMBCAT 'BLACK ACES'

グラマンF-14Aトムキャットは、アメリカ海軍の主力艦上戦闘機です。F-14はAWG-9火器管制システムを搭載して、約166km先の目標を捕捉し、最大24目標を追跡することができます。しかも、その内6機を個別にAIM-54フェニックスミサイル(最大射程約185km)で、同時攻撃が行えるという他の追従を許さない多目標同時処理能力をもっています。もう一つの特徴は、可変後退翼を採用していることです。この可変翼は、マッハ・スウィープ・プログラム・コンピュータによって常に最適な揚抗比が得られるように主翼の後退角を変化させます。また、格納用の後退角では75°になり、空母甲板上での取り回しを容易

にしています。F-14の主任務は艦隊防空と攻撃機の護衛ですが、爆弾を搭載して対地攻撃任務も行えるようにしたボムキャット化が各飛行隊で進められています。

《データ》乗員：2名、全幅：19.54m、全長：18.90m、全高：4.88m、最大離陸重量：24,950kg、エンジン：P&W TF30-P-412X2、推力：4,763kg(アフターバーナー使用時9,480kg)、最大速度：マッハ2.34/12,200m、固定武装：M61A1 20mmバルカン砲×1、初飛行：1970.12.21(原型)

The Grumman F-14A Tomcat is the workhorse of the United States Navy's aircraft inventory. Its basic task is to protect the fleet from attack and provide cover for attack aircraft; however, some have been modified for an air-to-ground attack role using bombs. These "Bomcats" are now assigned to shipboard operations with U.S. fleets worldwide. The F-14's air-to-air AWG-9 weapons control system can lock onto and track as many as 24 targets up to 166 kilometers away. It is capable of simultaneous multiple targeting during air-to-air combat and can automatically fire its six AIM-54 Phoenix missiles (with a range of 185km) at the most threatening of the targets identified. One of the first operational U.S. aircraft with variable

geometry wings, its onboard Mach sweep program computer adjusts the sweep angle of the wings during flight for the optimum lift to drag ratio. When stored, or being serviced on the deck of an aircraft carrier, the wings can be swept back to a full 75 degrees, saving considerable deck space.

<DATA> Crew: 2; Wingspan: 19.54m; Height: 4.88m; Max take-off weight: 24,950kg; Engines: P&W TF30-P-412 x 2; Thrust: 4,762kg (9,480kg in AB); Max speed: Mach 2.34 /12,200m; Fixed weapon: M61A1 20mm Vulcan cannon; First flight: 21 Dec. 1970 (prototype)

Die Grumman F-14A Tomcat ist gewissermaßen das Zupferd der Kampfflugzeuge in der US Navy. Die Ausrüstung mit einem AWG-9 Waffensystem macht es möglich, bis zu 24 Ziele festzuhalten und bis zu einer Entfernung von 166 km zu verfolgen und dann mit einem AIM-54 Phoenix-Geschoss (mit einer maximalen Reichweite von 185 Kilometer) auf sechs Ziele gleichzeitig zu feuern. Das AWG-9 kann während des Luftkampfes auch gleichzeitig mehrfache zieltasteilung ausführen, wenn die Verfolgung unmöglich ist. Eine weitere typische Funktion ist die Verwendung von Schwärzflugeln. Der Mach-Sweep-Bordcomputer hält die Pfeilung der Haupttragflächen jederzeit auf einem optimalen Winkel, um ein entsprechend optimales Verhältnis zwischen Auftrieb und Luftwiderstand zu schaffen. Die extremste Pfeilstellung von 75 Grad macht diesen Typ auch besonders

abstell- und wartungsgünstig, was auf dem engen Deck eines Flugzeugträgers natürlich als großer Gewinn anzusehen ist. Während zu den Hauptmissionen der F-14A Flottenluftdeckung und Luftdeckung für Kampfverbände zählen, ist jeder Flugzeugträger auch mit drei Tomcats ausgerüstet, deren Rumpfe modifiziert wurden, um das TARPS (Taktisches Luftaufklärungs- und System) für Aufklärungsflüge aufzunehmen.

(Data) Besatzung: 2 Spannweite: 19,54m Länge: 18,9m Höhe: 4,88m Max. Startgewicht: 24.950kg Triebwerk: Pratt & Whitney TF30-P-412X2 Schub: 4.763kg (9.480kg mit Nachbrenner) Höchstgeschwindigkeit: Mach 2,34 bei 12.200m Feste Bewaffnung: M61A1 20mm Vulcan Kanone Erstflug: 21. Dezember 1970 (Prototyp)

Le Grumman F-14 A Tomcat est un chasseur de porte-avions de pointe de la U. S. Navy. Le F-14 est équipé d'un système de canons en tyères AWG-9 qui lui permet d'atteindre une cible située à 166km. Il peut chasser un maximum de 24 cibles. De plus, grâce aux missiles Phoenix AIM-54 équipé de 6 de ces appareils (portée maximale 185km), il est capable de mener une attaque simultanée sur plusieurs cibles avec une efficacité inégalée. Une autre de ses caractéristiques est l'adoption d'ailes centrales repliables. Ce changement d'angle des ailes principales est effectué par ordinateur Mach Sweep Program Computer lui permettant d'adopter le meilleur coefficient de navigabilité possible. En outre, comme ses ailes peuvent être repliées vers l'arrière jusqu'à un angle de 75°, il est facile à entreposer dans le hangar de n'importe quel porte-avions. Le but

principal du F-14 est la protection aérienne des flottes et des armées combattantes. Il est aussi utilisé en tant qu'avion de reconnaissance et d'interception puisque chaque escadron est muni de trois appareils chacune munis d'un TARPS (système d'interception aérienne par radar spécial).

(Données techniques) Equipe: 2 Envergure: 19,54m Longueur: 18,9m Hauteur: 4,88m Poids maximum au décollage: 24.950kg Moteur: Pratt & Whitney TF30-P-412X2 Poussée: 4.763kg (9.480kg avec post-brûleur) Vitesse maximale: Mach 2,34 à 12.200m Armement fixe: Canon Vulcan 20 mm M61A1 Vol d'inauguration: 21 Décembre 1970(prototyp)

Il Tomcat F-14A Grumman è il cavallo da lavoro della serie di caccia della Marina statunitense. Dotato di un sistema di controllo armi AWG-9, può bloccare e snidare un massimo di 24 obiettivi fino a 166 km di distanza, e colpire un missile Phoenix AIM-54 (con un campo massimo di 185km) ogni sei di essi separatamente. L'AWG-9 è anche capace di tiro simultaneo a bersagli multipli durante combattimenti aria-aria, quando l'inseguimento è impossibile. Un'altra caratteristica è l'impiego di ali a geometria variabile. Il computer con programma di deflessione di Mach a bordo dell'aereo mantiene sempre l'angolo di deflessione variabile delle ali principali sul rapporto portanza/resistenza ottimale. Quando il velivolo si trova in deposito o in servizio sul ponte di una portaerei, è possibile una completa deflessione delle ali di 75 gradi, che consente un notevole risparmio di

spazio nel caso di un ponte stretto. Sebbene le principali missioni dell'F-14A siano la difesa aerea della flotta e la copertura aerea per forze d'attacco, tre Tomcat, la cui fusoliera è stata modificata in modo da accettare il TARPS (sistema a contenitore sganciabile di ricognizione aerea) per l'esecuzione di missioni di ricognizione, sono in dotazione anche a ciascuna squadriglia di portaerei.

(Caratteristiche) Equipaggio: 2 Apertura alare: 19,54m Lunghezza: 18,9m Altezza: 4,88m Peso massimo al decollo: 24.950kg Motore: Pratt & Whitney TF30-P-412X2 Spinta: 4.763kg (9.470kg con postbruciatore) Velocità massima: Mach 2,34 a 12.200m Armamento fisso: Canone Vulcan M61A1 da 20 mm Volo inaugurale: 21 dicembre 1970(prototipo)

El Tomcat F-14A Grumman es una pieza básica del inventario de aviones de combate de la Marina de los Estados Unidos. Con el sistema de control de armamento AWG-9 que lleva incorporado, puede hacer contacto y seguir 24 objetivos hasta una distancia máxima de 166 kilómetros, y disparar un misil Phoenix AIM-54 (con un radio de acción máximo de 185 kilómetros) a seis de ellos individualmente. Cuando el seguimiento es imposible, el AWG-9 también puede apuntar simultáneamente a varios objetivos durante combates aire-aire. Otra característica especial son sus alas de geometría variable. La computadora de programación de ángulo de flecha Mach a bordo del avión mantiene siempre el ángulo de flecha variable de las alas en el óptimo ratio de rendimiento aerodinámico. Cuando los aviones están estacionados en la cubierta del portaaviones para su almacenaje o servicio, las alas pueden plegarse en flecha positiva hasta 75

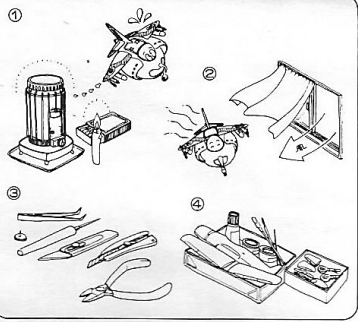
grados para ganar más espacio en cubiertas estrechas. Si bien la función principal del F-14A es la de defender la flota aérea y proteger las fuerzas de ataque, en cada pista lateral de los portaaviones se incluyen tres Tomcats para misiones de reconocimiento, cuyo fuselaje se ha modificado para el montaje del TARPS (sistema de góndola separada para reconocimiento aéreo táctico).

(ESPECIFICACIONES) Tripulación: 2 Envergadura: 19,54m Longitud: 18,90m Altura: 4,88m Peso máximo para el despegue: 24.950kg Sistema propulsor: Pratt & Whitney TF30-P-412X2 Empuje: 4.763kg (9.480kg con combustión retardada) Velocidad máxima: 2,34 mach a 12.200m Armamento fijo: Cañón Vulcan M61A1 de 20mm Primer vuelo: 21 de diciembre de 1970(prototipo)

Grumman F-14A Tomcat is, America's Navy's main carrier-based fighter. F-14 carries AWG-9 weapons control system. Can track up to 166 kilometers of targets. Most can track 24 targets. And can use AIM-54 Phoenix missile. Maximum range of 185 kilometers. It can attack 6 targets individually. This is not allowed in any other fighter. The AWG-9 can simultaneously track multiple targets. Another feature is, it uses variable geometry wings. This variable geometry wing maintains the angle of attack of the wings in the optimal ratio of aerodynamic performance. When the aircraft are stationed on the deck of the aircraft carrier for storage or service, the wings can be swept to a positive angle of 75

航空除隊，都配備3架。

(データ) 乗員：2人 翼展：19.54公尺 全長：18.90公尺 全高：4.88公尺 最大離陸重量：24,950公斤 引擎：P&W TF30-P-412X2 推力：4,763公斤(使用燃熱器時為9,480公斤) 最大速度：馬赫2.34/12,200公尺 固定武装：M61A1 20公厘火神式武器×1 初飛行：1970年12月21日(原型)



■楽しい工作のための4つのポイント

1. 火の近くでは接着剤や塗料を使用しない。
2. 接着剤や塗料を使うときは蓋を開ける。残った接着剤や塗料はふたをして、幼児の手の届かない目かげに保存する。接着剤や塗料は有機溶剤を含んでいるため、吸うと有害でせになり健康を害することがあるので故意に吸ってはいけません。
3. ナイフや工具を正しく使う。部品をランナーから切りはなす時は模型用ハサミを使用し、余分な部分はカッター、ヤスリ等で仕上げます。
4. 短時間ででも整理整頓しましょう。

■Please keep the following rules

1. Never use glue or paint near fire.
2. Open window for fresh air when glue or paint is in use. Be sure to close cap tightly on glue and paint after use and keep them hidden from sun, light, and away from reach of small children. Glue and most paints contain volatile solvent which is harmful to health if inhaled too much. Do not inhale solvent intentionally.
3. Use a modelling scissors to take the parts off from the runner and trim any excess plastics with a cutter or a file.
4. Keep all materials and tools neatly.

■Bitte beachten Sie die folgenden Regeln

1. Klebstoff und Farben niemals in der Nähe einer Flamme verwenden.
2. Beim Arbeiten mit Klebstoff oder Farbe Fenster öffnen um die Zufuhr von Frischluft zu gewährleisten. Nach Gebrauch Klebstoff und Farbe fest verschließen. Aufhabe der Frischluft von Kindern lagern und nicht der Sonne aussetzen. Klebstoff und die meisten Farben enthalten flüchtige Lösungsmittel, die der Gesundheit schaden, wenn sie zu stark inhalieren werden. Niemals Lösungsmittel absichtlich inhalieren.
3. Verwenden Sie eine Modellbauerschere oder einen Plastik-Zwicker um die Plastikteile von den Ansätzungen zu trennen. Säubern Sie die Teile von Grat mit einem Cutter oder File.
4. Alle Materialien und Werkzeuge ordentlich und übersichtlich bereithalten.

■Suivre attentivement les règles suivantes

1. Ne jamais utiliser colle ni peinture auprès d'une flamme.
2. Ouvrir la fenêtre pendant l'utilisation de colle et de peinture. Bien refermer les pots de colle et de peinture après emploi et les mettre à l'abri du soleil et hors de portée des enfants. Ne pas respirer colle ou peinture intentionnellement.
3. Utiliser des ciseaux de modéliste pour découper les pièces des grappes et retirer tout excès de plastique à l'aide d'un cutter ou d'une lime.
4. Ranger tous les matériaux et outils avec soin.

■Correct Method for Applying Decals

1. Clean model surface with wet cloth.
2. Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.
4. Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.
5. When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

■Das korrekte Aufbringen der Abziehbilder

1. Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
2. Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herausschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
3. Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg an seine genaue Position auf dem Modell.
4. Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
5. Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebmittel-eränder mit einem feuchten Tuch.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

1. Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
2. Découper chaque décalcomanie de sa planche et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
3. Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
4. Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
5. Lorsque les décalcomanies ont séché, retirer avec un chiffon humide tout excès de colle autour de la décalcomanie.

■We require the següenti regole

1. Non usare mai colla o vernice vicino a fonti di calore.
2. Quando si usa colla o vernice lasciare aperte le finestre, modo che circoli aria fresca. Assicurarsi che il copricapri della colla e della vernice sia ben chiuso dopo l'uso, tenerli lontani dalla luce solare e dalla portata dei bambini. La colla e molti vernici contengono solventi volatili che sono dannosi per salute se aspirati troppo a lungo. Non aspirare intenzionalmente il solvente.
3. Usare cesoie per modellisti per staccare le parti dalla imballatura e ripulire ogni eccesso di plastica con una lama di un lime.
4. Mantenere tutti i materiali e attrezzi in perfetto ordine.

■Por favor, mantener las siguientes reglas

1. Nunca usar pegamento o pintura cerca del fuego.
2. Abrir ventanas para el aire fresco cuando estén usando pegamento o pintura. Estar seguros de cerrar el tapon fuertemente en pegamentos y pinturas después de usarlos y mantenerlos fuera del alcance de la luz solar y fuera del alcance de los niños. El pegamento y muchas pinturas contienen disolventes volátiles que hacen daño a la salud si se inhalan demasiado. No inhalar disolventes intencionalmente.
3. Usar tijeras de modelista para soltar las partes fuera del empaque y arreglar cualquier exceso de plástico con un cortador o pulidor.

■請緊記以下守則

1. 切不可在近代的地方使用模型膠水或漆油。
2. 使用模型膠水或漆油時，應打開窗戶以確保新鮮空氣流通。模型膠水和漆油在使用後，應確保保持膠蓋關閉。放置於陰涼處避免受陽光直射，並遠離幼童接觸。模型膠水和大部份漆油都含有揮發性物質，吸入過量會對健康造成不良影響，更不可有意吸氣這些揮發性物質。
3. 使用模型製作剪剪剪模型部件從膠帶上剪下，再用模型刀或小鋸片去膠帶多餘的塑膠料。
4. 保持工具及各種物料整潔。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

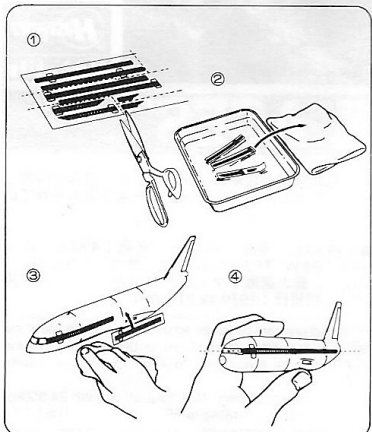
1. Pulire la superficie del modello con un panno umido.
2. Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
3. Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
4. Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
5. Quando le decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomanie stessa.

■Metodo correcto para aplicar las calcomanias

1. Limpiar el modelo con un paño húmedo.
2. Recortar cada diseño de la calcomania y meterlos en agua fría por 20 segundos.
3. Mirar con las puntas de los dedos si las calcomanias han dejado suelto el papel base. Si lo han hecho, colocarlas en la correcta posición en el modelo y deslizar el papel base fuera dejando la pegatina en el modelo.
4. Mover la pegatina a la posición exacta con los dedos mojados y empujar fuera los excesos de agua y burbujas de aire debajo de la calcomania con una suave prenda de algodón.
5. Cuando las calcomanias se sequen, limpiar con un trapo húmedo cualquier exceso de pegamento que sobe sobre las calcomanias.

■貼上水印標貼的正確方法

1. 用沾濕抹布擦淨模型表面。
2. 按各標貼的形狀將標貼紙上切出，浸到溫水中約20秒。
3. 用指尖檢查標貼是否已脫離底紙。如果確實，則將標貼貼到底紙對模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
4. 以濕水的指尖把標貼到正確的位置上，再用柔軟的絨布把標貼周圍，以擠出標貼底下的氣泡和水份。
5. 標貼乾後，用濕布拭掉標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留的膠帶多餘的膠水，確保效果完美。



■デカールの貼うずな貼り方

1. デカールを貼うところのぼこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
3. 水が出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動かない程度まで、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
4. 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水を入れて布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
5. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

H[6]	シルバー	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	PLATA	銀色
H[22]	つや消しブラック	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	NEGRO MATE	啞黑色
H[28]	黒鉄色	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	ACERO	黒鐵色
H[62]	オリブドラブ(1)	OLIVE DRAB(1)	OLIVE DRAB(1)	OLIVE DRAB(1)	OLIVA SBIADITO(1)	OLIVA OSCURO(1)	橄欖綠色(1)
H[76]	ダークシーグレー	DARK SEA GRAY	SEEGRAU,DUNKEL	GRIS MER FONCÉ	GRIGIO MARE SCURO	GRIS MAR OSCURO	深海灰色
H[77]	焼鉄色	BURNT IRON	GEBER,EISEN	FER BRULÉ	FERRO BRUCIATO	HIERRO BRUNIDO	燒鐵色
H[78]	タイヤブラック	TIRE BLACK	REIFENSCHWARZ	NOIR DE PNEU	NERO PNEUMATICO	NEGRO NEUMATICO	胎黑色
H[81]	カーキ	KHAKI	KHAKI	KHAKI	KAKI	KAKI	卡其色
H[87]	クリアーレッド	CLEAR RED	ROT,REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	ROJO CLARO	透明紅色
H[88]	クリアーブルー	CLEAR BLUE	BLAU,REIN	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	AZUL CLARO	透明藍色
H[89]	クリアーグリーン	CLEAR GREEN	GRÜN,REIN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	VERDE CLARO	透明綠色
H[307]	グレー-FS36320	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H[308]	グレー-FS36375	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHAIRO	GRIS CLARO	淺灰色
H[315]	グレー-FS16440	LIGHT GRAY	HELLGRAU	GRIS CLAIR	GRIGIO CHAIRO	GRIS CLARO	淺灰色
H[316]	ホワイト-FS17875	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCO	BLANCO	白色
H[317]	グレー-FS36231	GRAY	GRAU	GRIS	GRIGIO	GRIS	灰色
H[327]	レッド-FS11136	RED	ROT	ROUGE	ROSSO	ROJO	紅色
H[329]	イエロー-FS13536	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	AMARILLO	黃色
H[327]	グレイッシュブルー-FS35237	GRAYISH BLUE	GRAUBLAU	BLEU GRIS	GRIGIO AZZURRO	AZUL GRIS	灰藍色

塗料指定のH[]はグンゼ産業・水性ホビーカラー
 ■はMr.カラーの番号です。このキットには接着剤は
 入っていませんので別にお求めください。

H[] in painting indication is the number of
 Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while ■ is
 that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H[] bei Bemalungshinweisen ist die Nummer
 der Aqueous-Hobby-Color von Gunze Sangyo,
 während ■ den Ton der Farberie Mr. Color
 anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

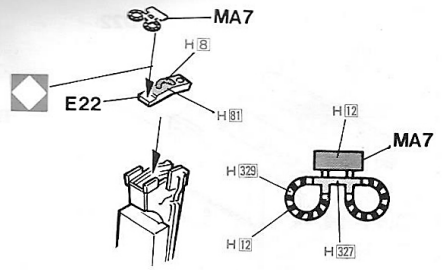
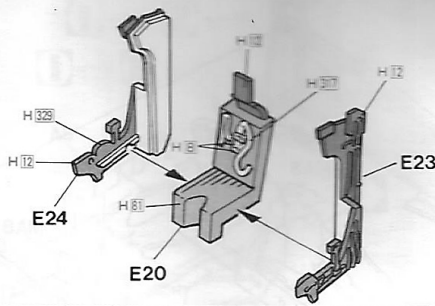
Sur le guide de peinture, H[] correspond au
 numéro de couleur Gunze Sangyo AQUEOUS
 HOBBY COLOR, alors que ■ correspond à Mr.
 COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H[] nella indicazione della pittura è il numero
 della Gunze Sangyo del colore ad acqua per
 Hobby, mentre ■ è quello di Mr. Color. La colla
 non è inclusa nella scatola di montaggio.

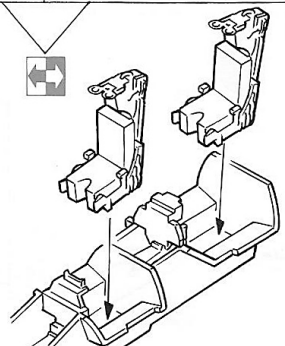
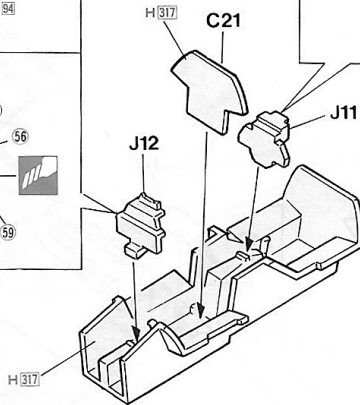
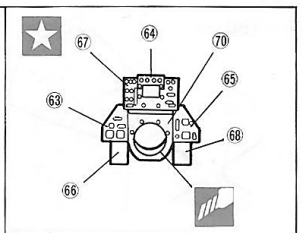
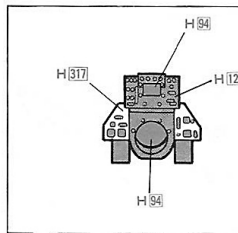
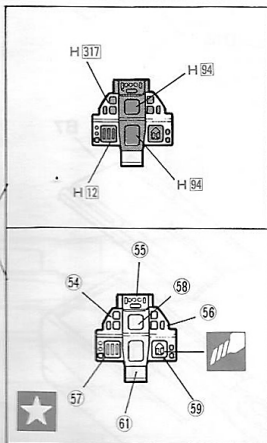
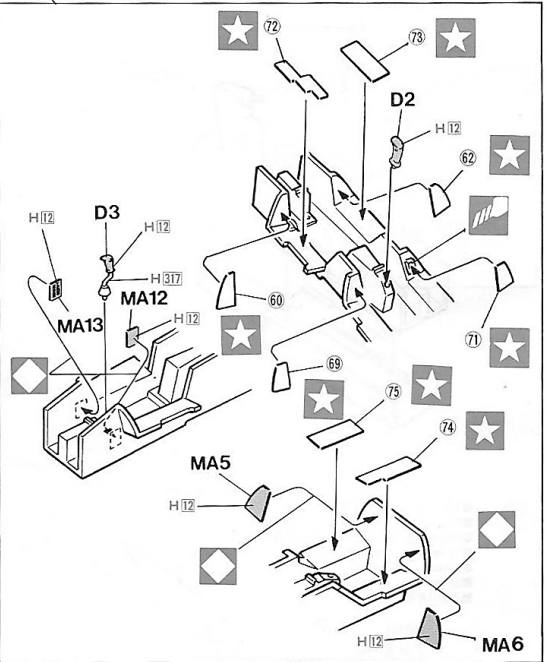
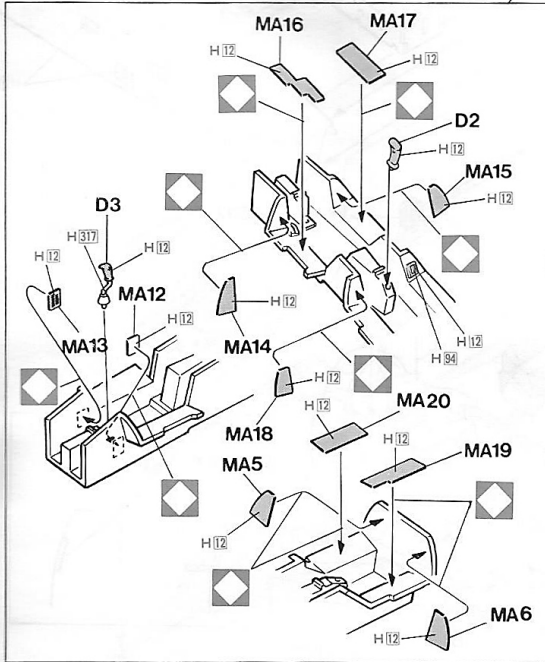
H[] en indicaciones de pintado. Este es el
 número de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color
 mientras ■ es el de Mr. Color. El pegamento
 no está incluido en el kit.

H[]這個番号指示代表都是出品水性模型漆塗料的編號，而■則代表都是出品掛扇系模型漆塗料的編號，這部份並沒有包括膠水。

1



2



★ デカールをはってください
 APPLY DECAL
 HIER ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE

APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙

★ どちらかを選んでください
 FACOLTATIVO
 OPZIONALE
 NACH BELIEBEN
 FACULTATIV
 可以选择採用



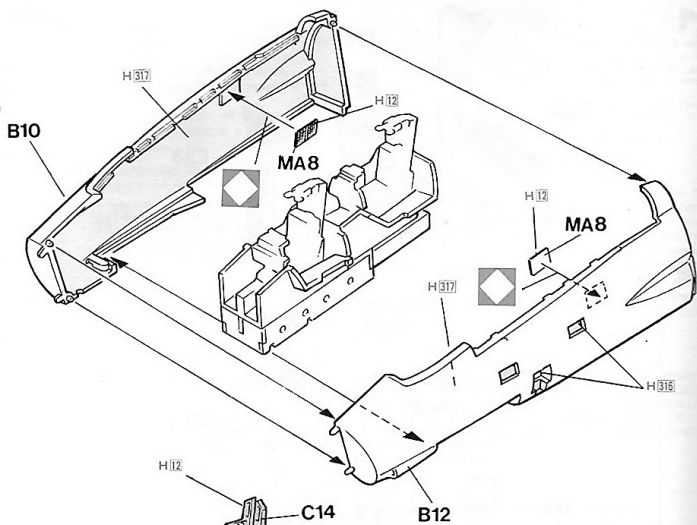
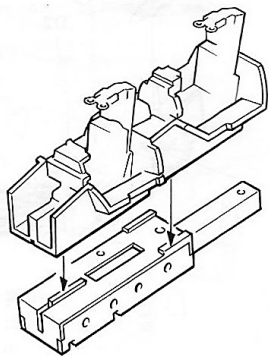
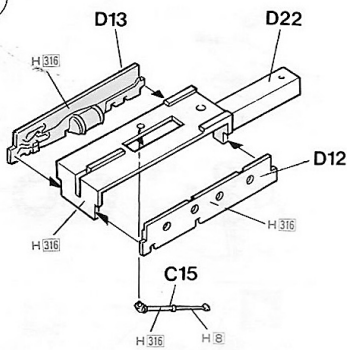
★ 取り外してください
 SEPARARE
 REMOVE
 ENTTRENEN
 RETIRER

★ 2組つってください
 2 SETS NEEDED
 WIRF DOPELT BENÖTIGT
 DEUX SETS NÉCESSAIRES

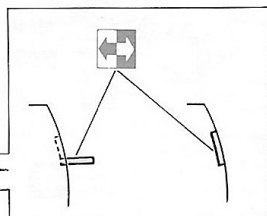
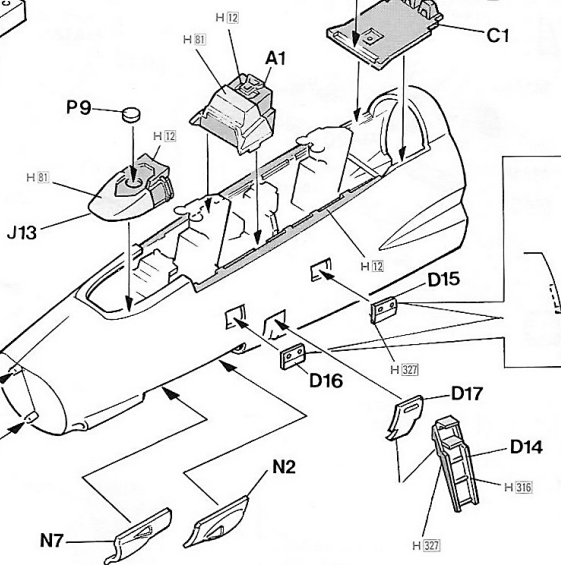
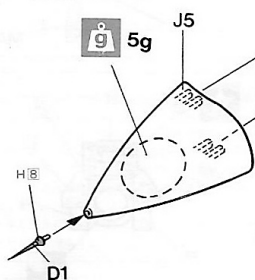
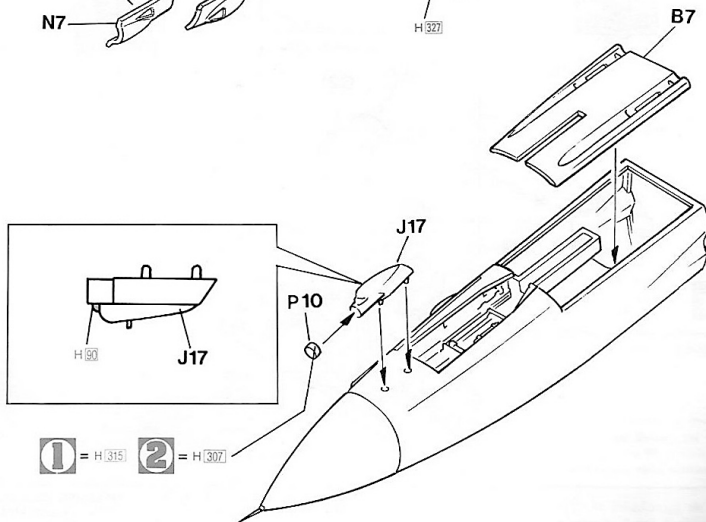
NECESSARIE 2 SERIE
 SE NECESITAN DOS PIEZAS
 同様の製作二組

★ 瞬間接着剤 金属用
 INSTANT GLUE FOR METAL
 METALLKLEBER
 COLLE A METAL INSTANTANEE



3**4**

- おもりの部品は入っていません。
- Ballast is not included.
- Ballast ist nicht im Bausatz enthalten.
- Le lestage n'est pas inclu.
- Zavorra non inclusa.
- El lastre no está incluido.
- 不包括壓艙物

**5**

1 = H 315 2 = H 307

9

オモリを入れてください
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER

AGGIUNGERE ZAVORRA
LASTRAR
放入壓艙物

1

塗装図の番号です
PAINTING SCHEME NUMBER
NUMERO DELLO SCHEMA DI
VERNICIATURA

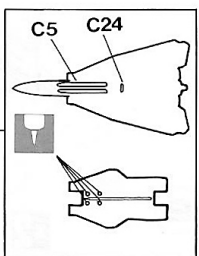
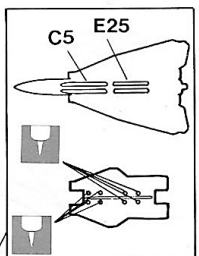
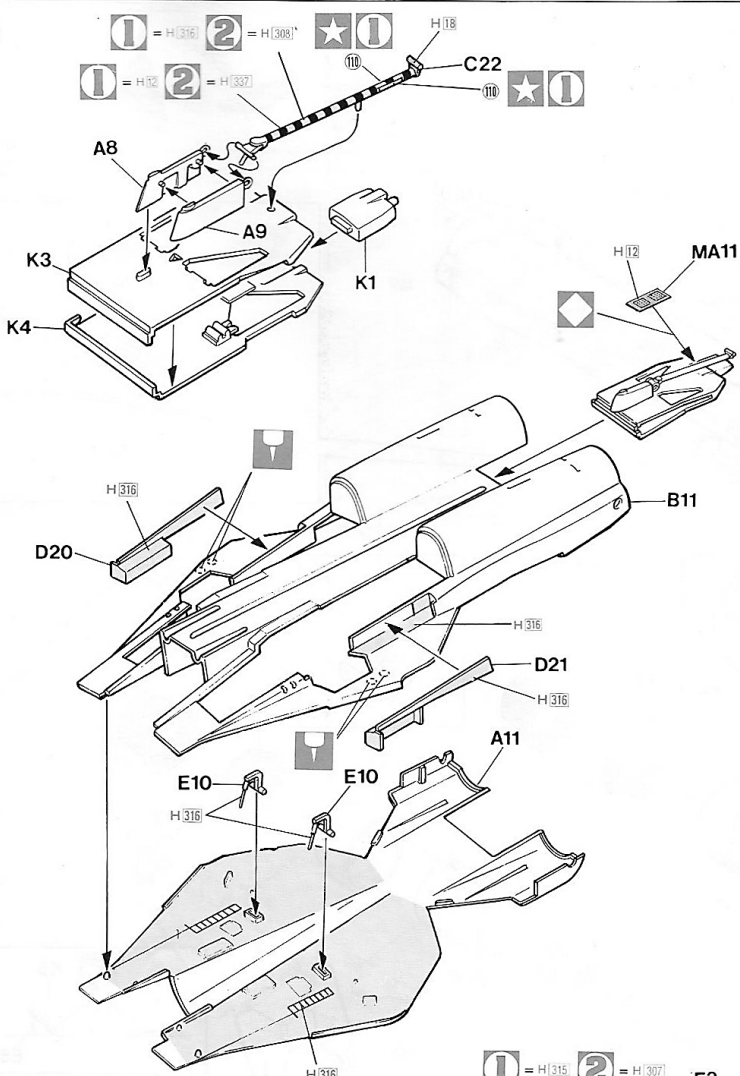
LACKIERSCHEMANUMMER
NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES
PINTAR EL ESQUEMA NÚMERO
DE VERNICIATURA

!

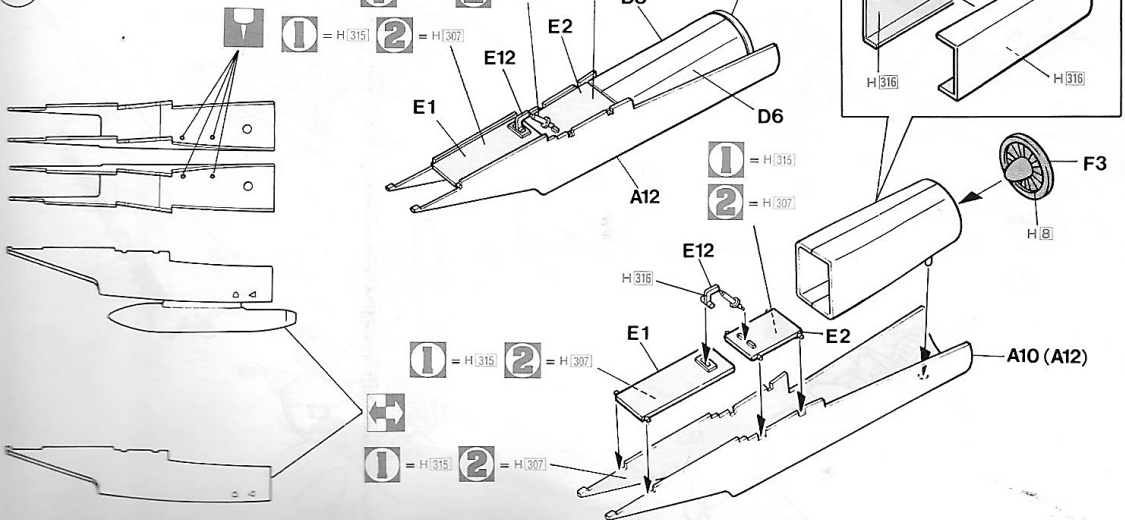
穴を開けてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU

FORDO APERTO
HACER AGUERO
■ 9

6



7



★ 貼紙を貼ってください
 APPLY DECAL
 HIGH ADHESION
 APPLICATION: DECALCONE

★ APPLICARE DECALCOMANIE
 POTER CALCOMANIE
 貼紙を貼る

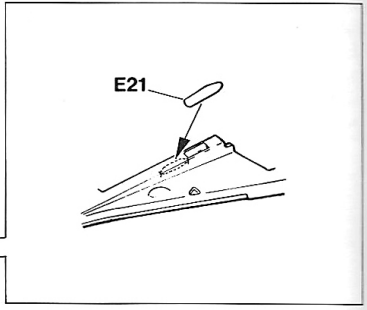
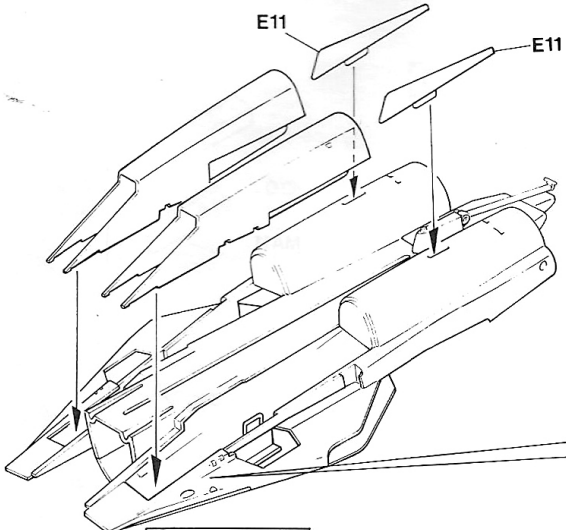
◇ どちらかを選んでください
 OPTIONAL
 WACH- BEWELLEN
 FACOLTATIVO

◇ FACOLTATIVO
 OPCIONAL
 可以選擇使用

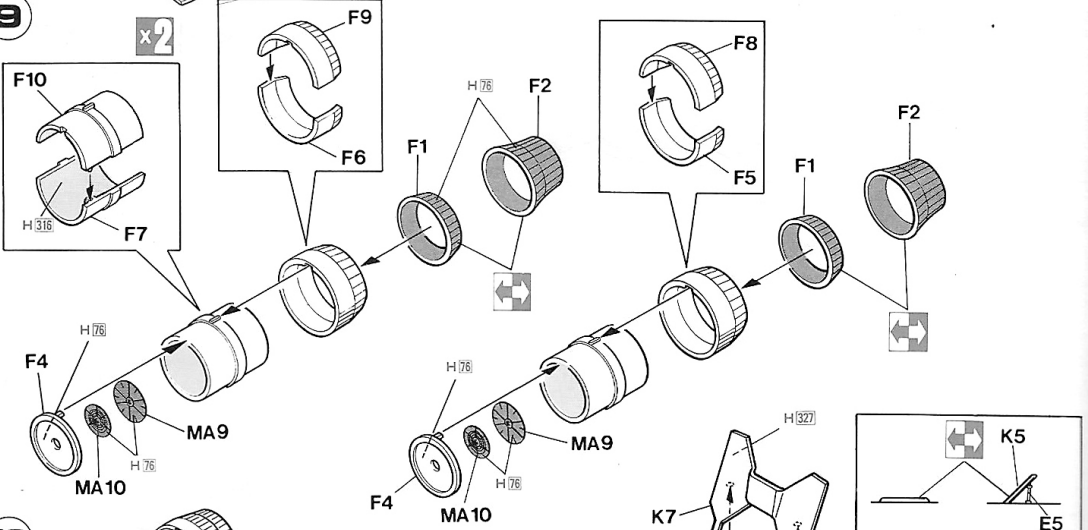
◇ 瞬間接着剤 金属用
 INSTANT GLUE FOR METAL
 METALLKLEBER
 COLLE A METAL INSTANTANEE

◇ COLLA INSTANTANEA PER METALLI
 UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO
 瞬間接着剤 金属用

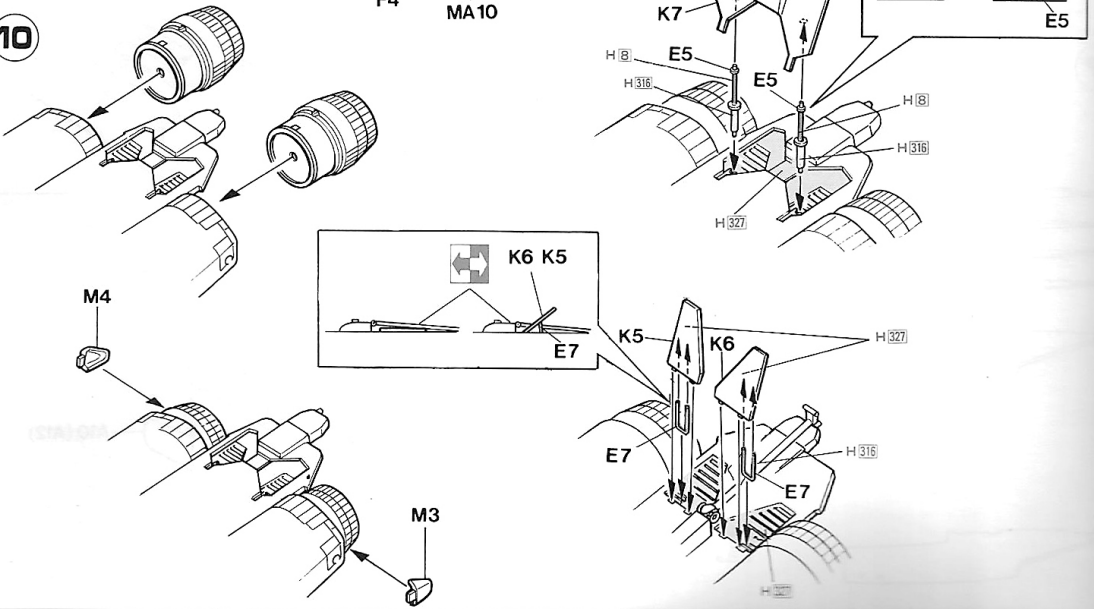
8



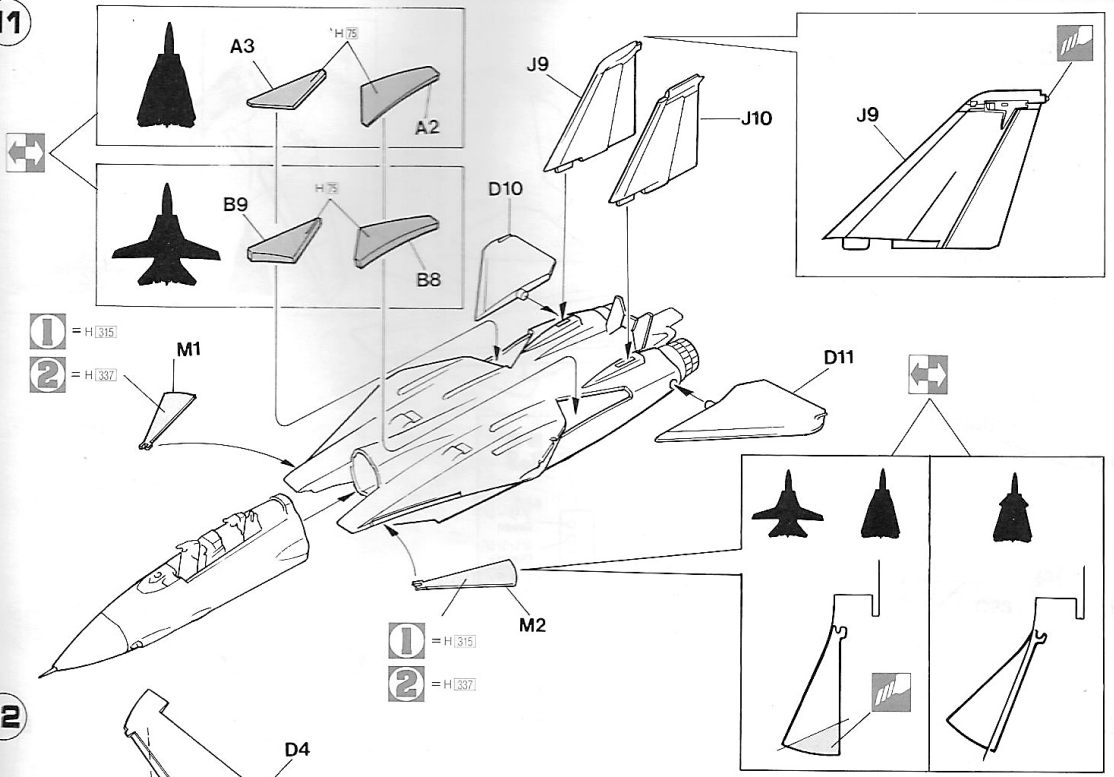
9



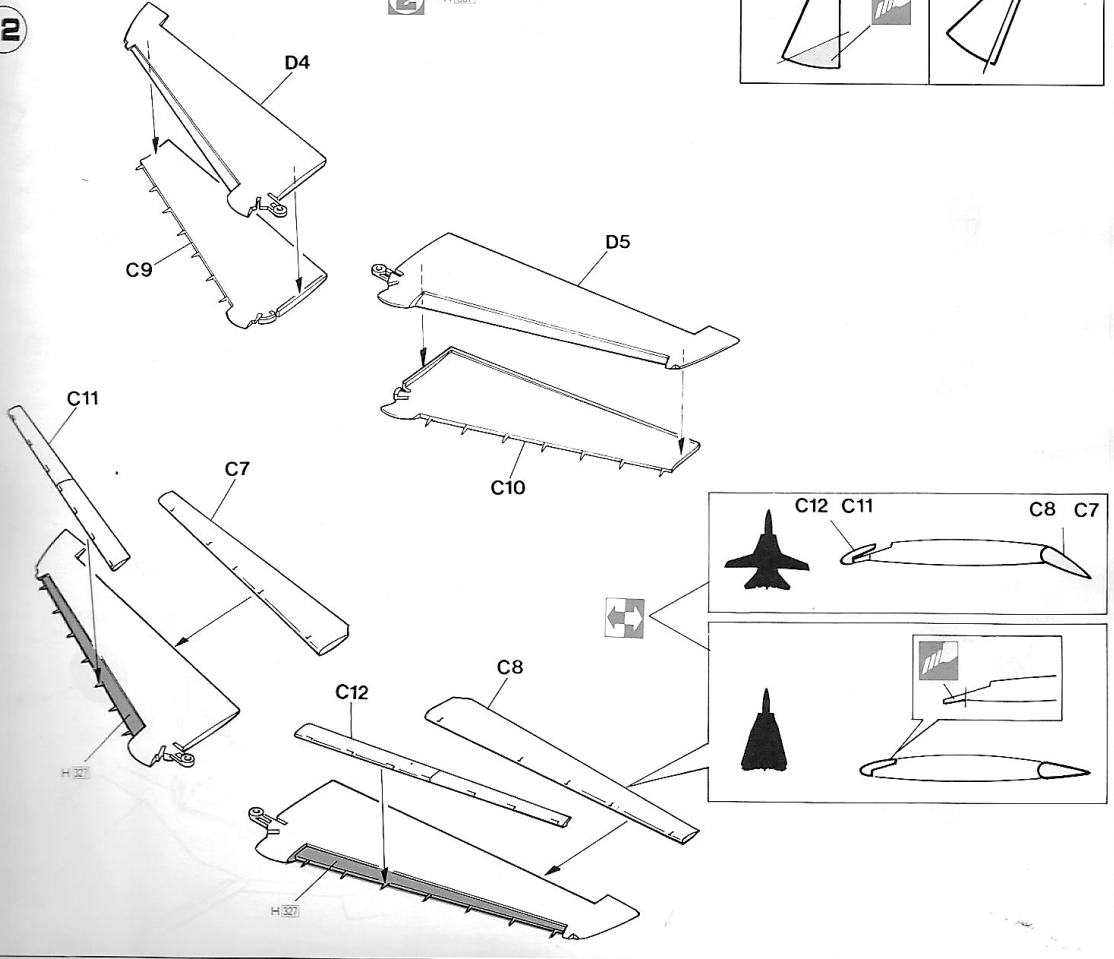
10



11



12



どちらかを選んでください
OPTIONAL
INACCHI BIELIBBENI
FACOLTATIVO

FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用



切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIER

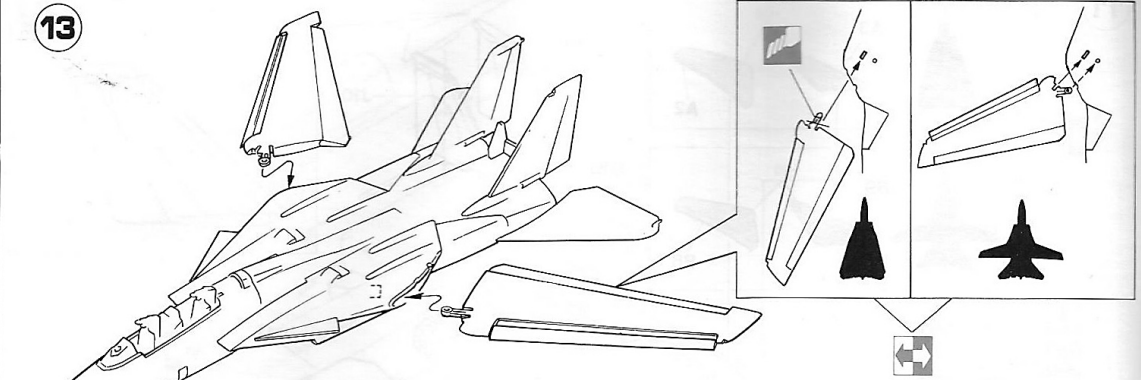
SEPARARE
CORTAR
切去



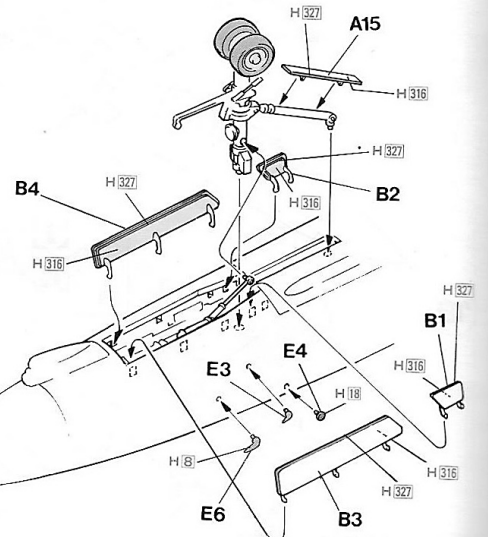
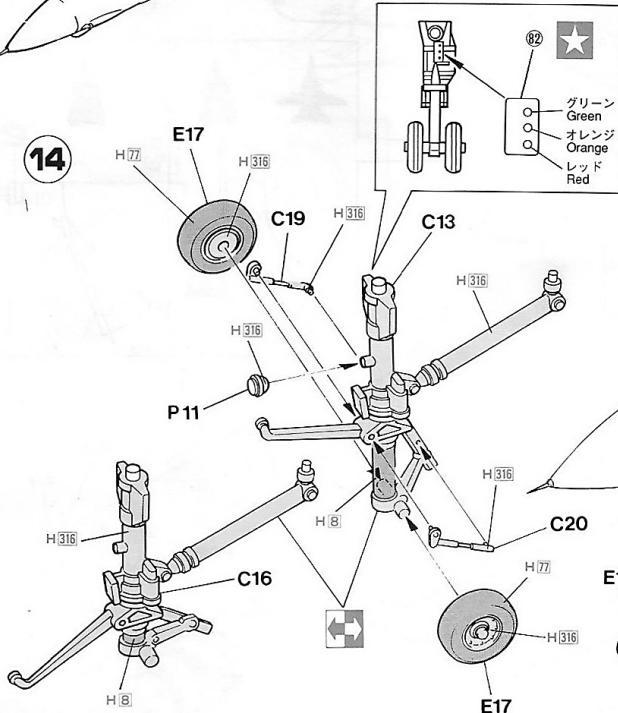
2組つくってください
2 SETS NEEDED
WIRD DOPELT BENÖTIGT
DEUX SETS NECESSAIRES

NECESSARIE 2 SERIE
SE NECESITAN DOS PIEZAS
同様の製作二組

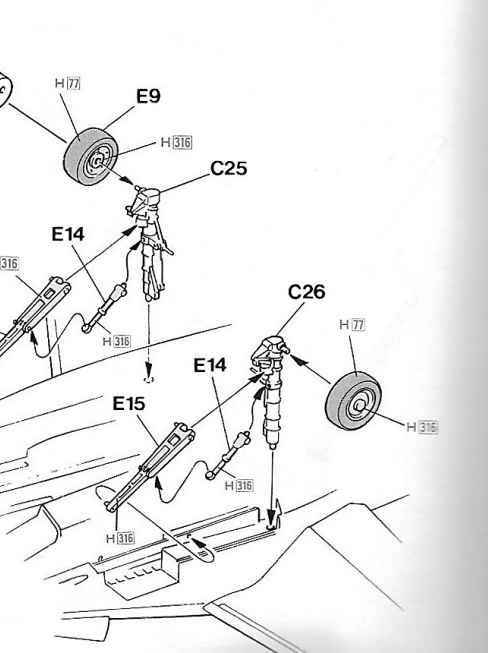
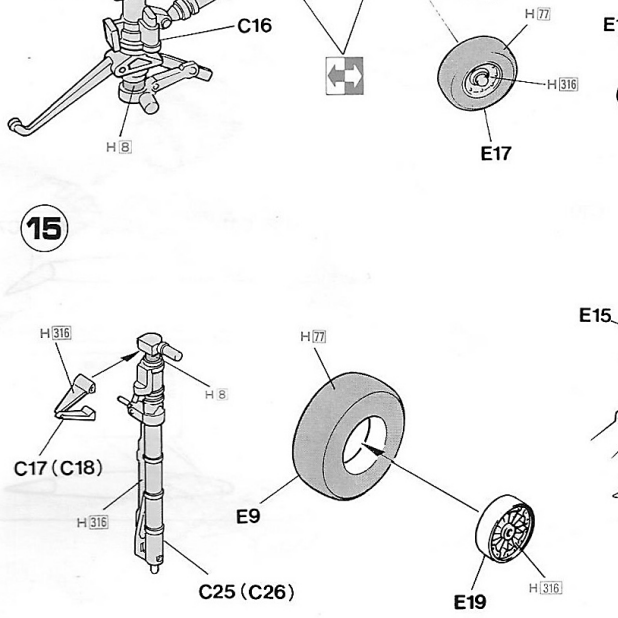
13



14



15



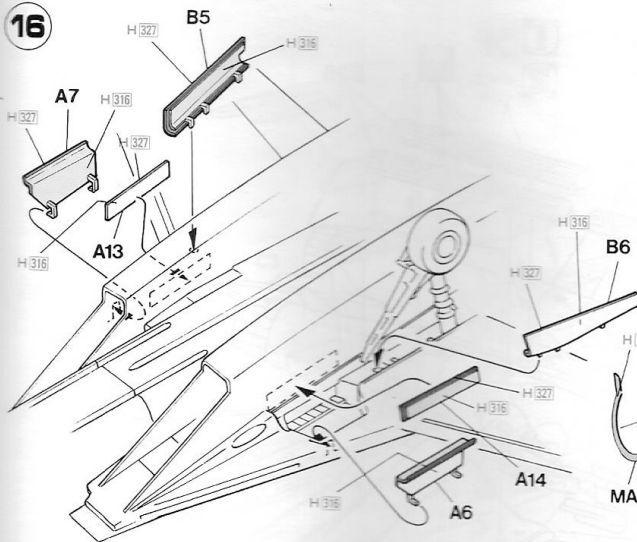
折り曲げて下さい
 BEND
 BITTE SIEGEN
 PLEIER S'IL VOUS PLAIT

PIEGARE
 PEGAR

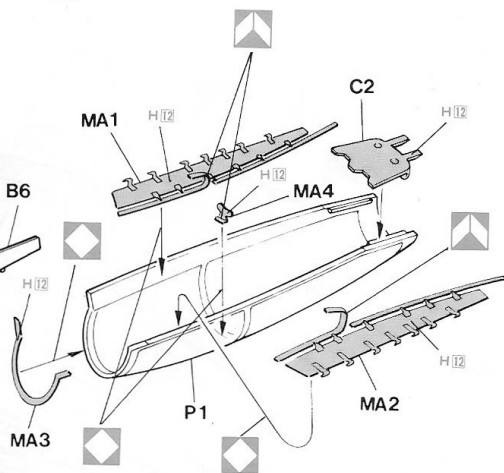
塗装図の番号です
 PAINTING SCHEME NUMBER
 NUMERO DELLO SCHEMA
 VERMIDELTAL

LACKERSCHEMANUMMER
 NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES
 PRINTAR EL ESQUEMA NUMERO
 VERMIDELTAL

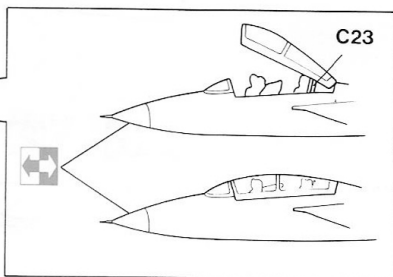
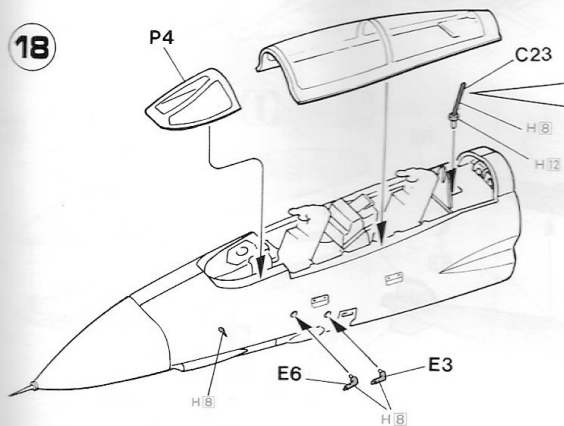
16



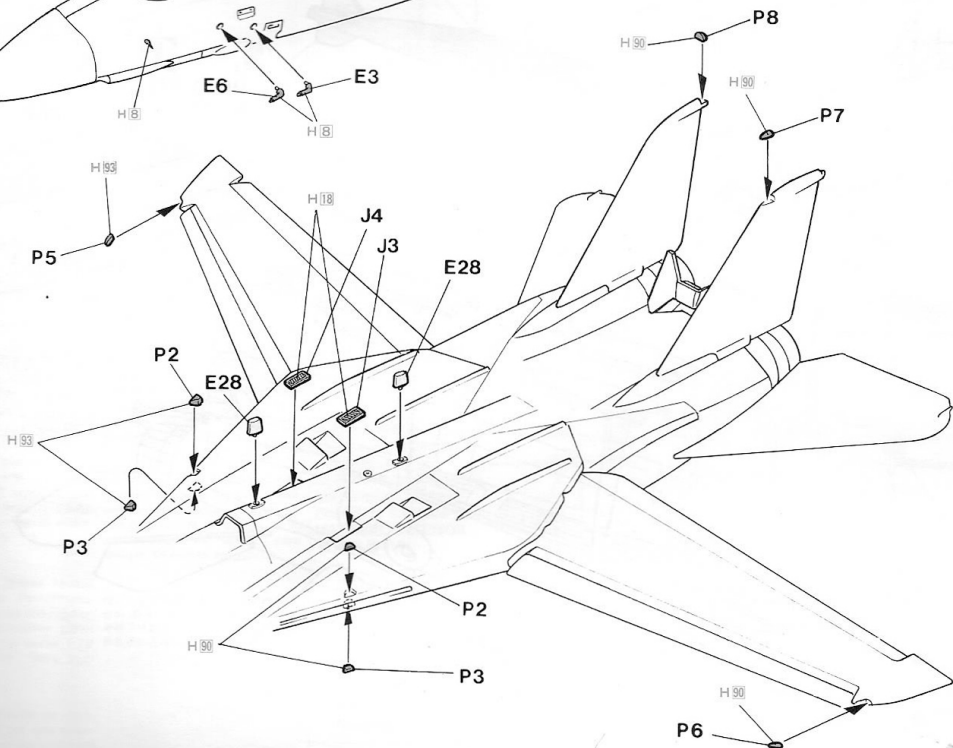
17



18



19



どちらかを選んでください
 OPTIONAL
 WÄHLZU BELIEBIGEN
 FACILITATIV
 Opcionale
 可以选择使用



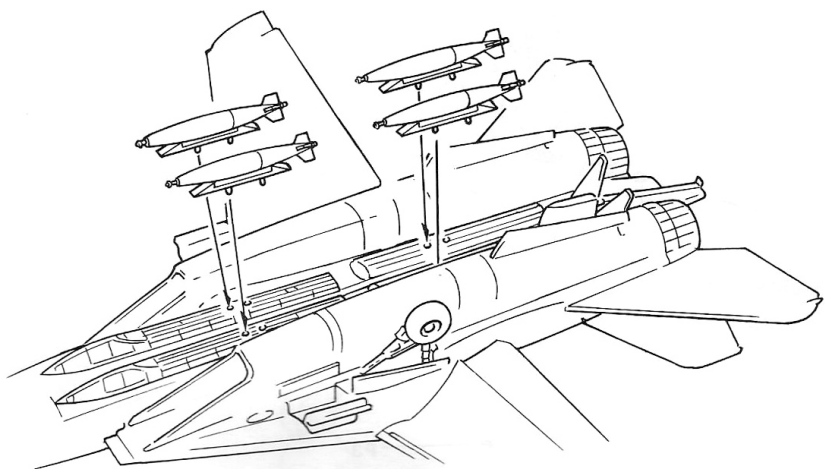
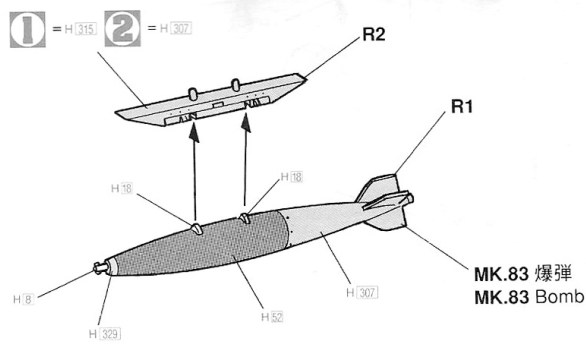
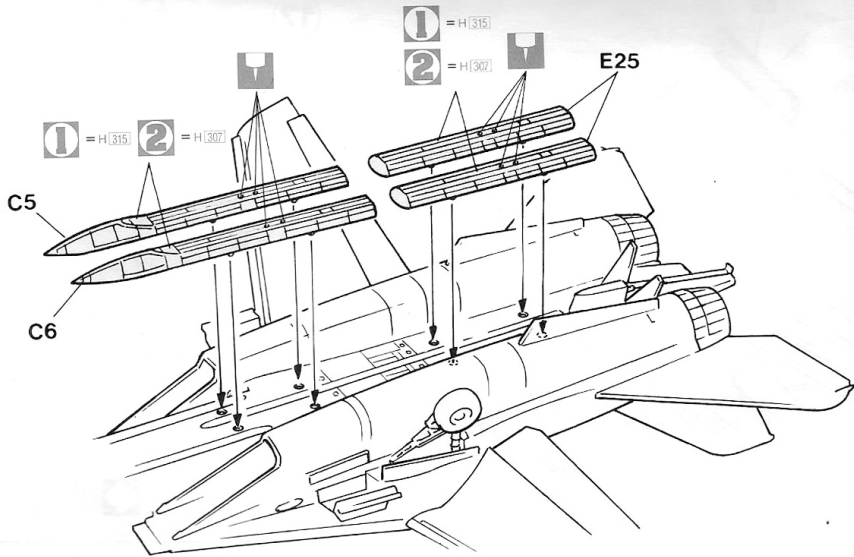
切り取ってください
 REMOVE
 ENTFERNEN
 RETIRER

SEPARARE
 CORTAR
 切去



瞬間接着剤 金属用
 INSTANT GLUE FOR METAL
 METALLKLEBER
 COLLE A METAL INSTANTANEE

COLLA Istantanea PER METALLI
 UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO
 瞬間接着剤、金属用



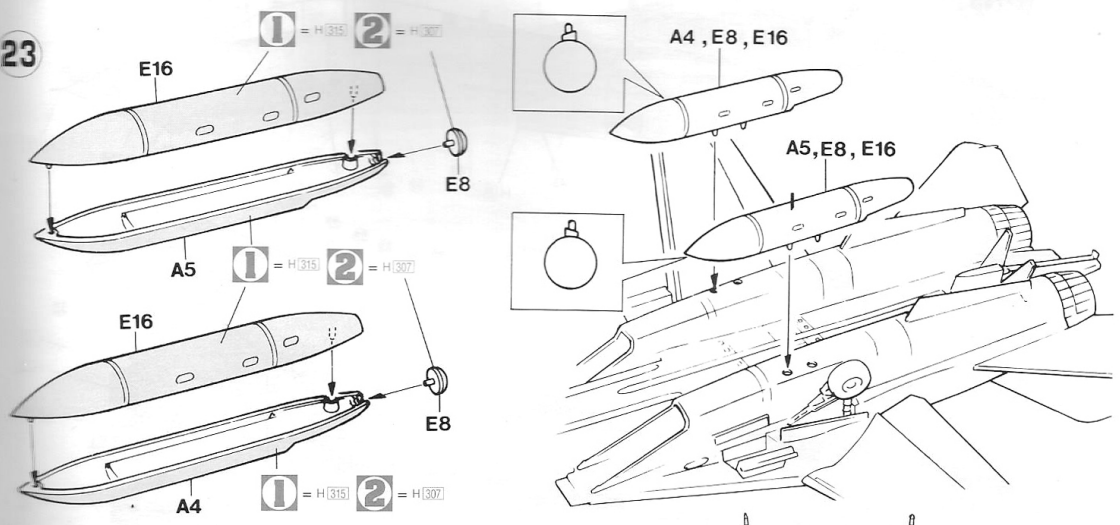
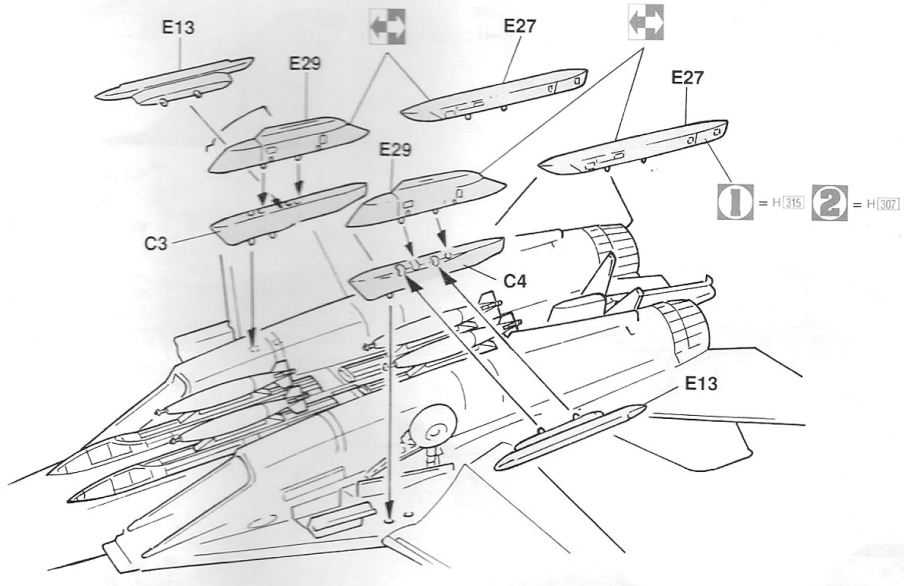
どちらかを選んでください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF

FACULTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用



穴をあけてください
FORO APERTO
HACER AGUJERO
鑽孔

OPEN HOLE
OFFNIEN
FAIRE UN TROU



1:72スケール エアクラフト イン アクション シリーズの豊富なウェポンや各種支援車両、人形を使って豪華なバリエーションやディオラマをお楽しみください。

It is suggested that you combine this model with abundant weapons, support vehicles and figures available from "1:72 Aircraft In Action Series" to make realistic dioramas.

Wir empfehlen, dieses Modell mit umfassender Bewaffnung, Service-Fahrzeugen und Figuren auszustatten. Hasegawa bietet dieses Zubehör mit seiner 1:72 "Aircraft in Action" Serie zum Dioramabau.

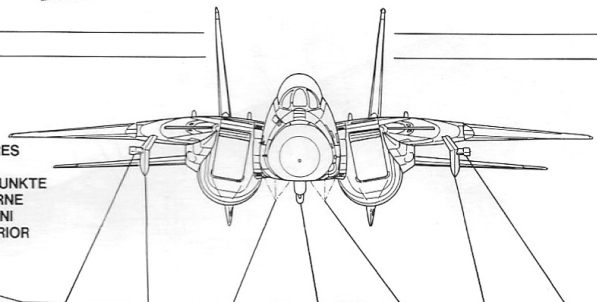
Nous vous conseillons de compléter ce modèle par des armements, véhicules et personnages de maintenance fournis dans le kit "Avions en action 1:72" pour réaliser des dioramas.

Si suggerisce di combinare questo modello con armamento abbondante con veicoli e figure disponibili da "1:72 Aircraft In Action Series" per costruire diorama realistici.

Sugerimos que combine este modelo con abundantes armas, vehículos de apoyo y figuras adquisibles desde la escala 1:72 en aviones de acción para realizar dioramas realísticos.

你可以把這份模型配合1:72飛機戰鬥系列、豐富多樣的武器裝備、地勤支援車輛及地勤人員使用，製作集合成有逼真感覺的各種類戰地模型組合。

外部兵裝搭載図
EXTERNAL STORES
AUBERE
BEWAFFNUNGSPUNKTE
MATERIEL EXTERNE
DEPOSITI ESTERNI
MATERIALE ESTERIOR
機外裝備示例



STA. No.	1	2	3	4	5	6	7
AIM-9G/H/L/M Sidewinder	●	●				●	●
AIM-7E/F Sparrow		●	●	●	●	●	
AIM-120A (AMRAAM)		●	●	●	●	●	
AIM-54 Phoenix		●	●	●	●	●	

Marking & Painting

マーキング及び塗装図

Markierungen und Bemalung

Decoration et Peinture

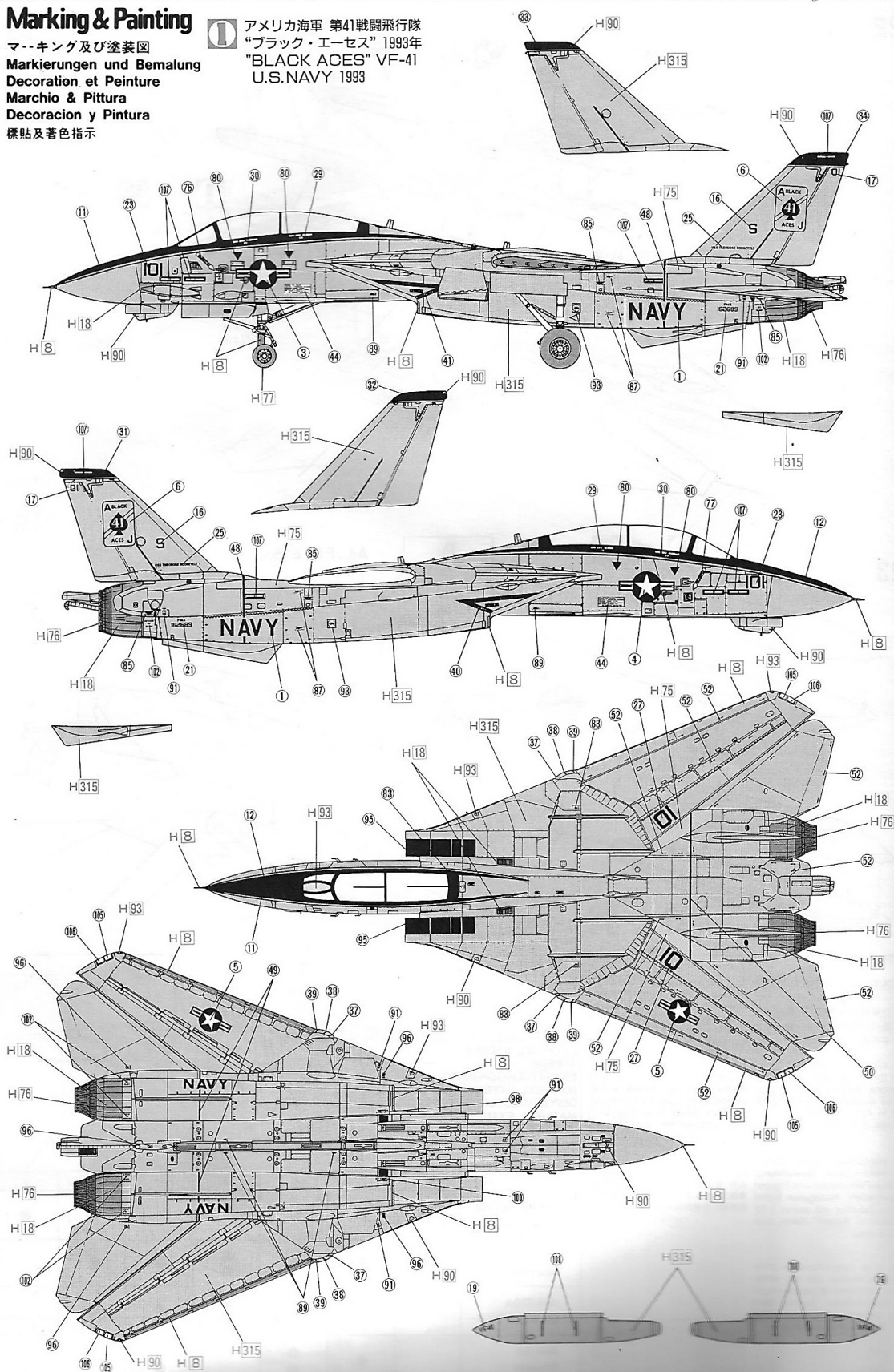
Marchio & Pittura

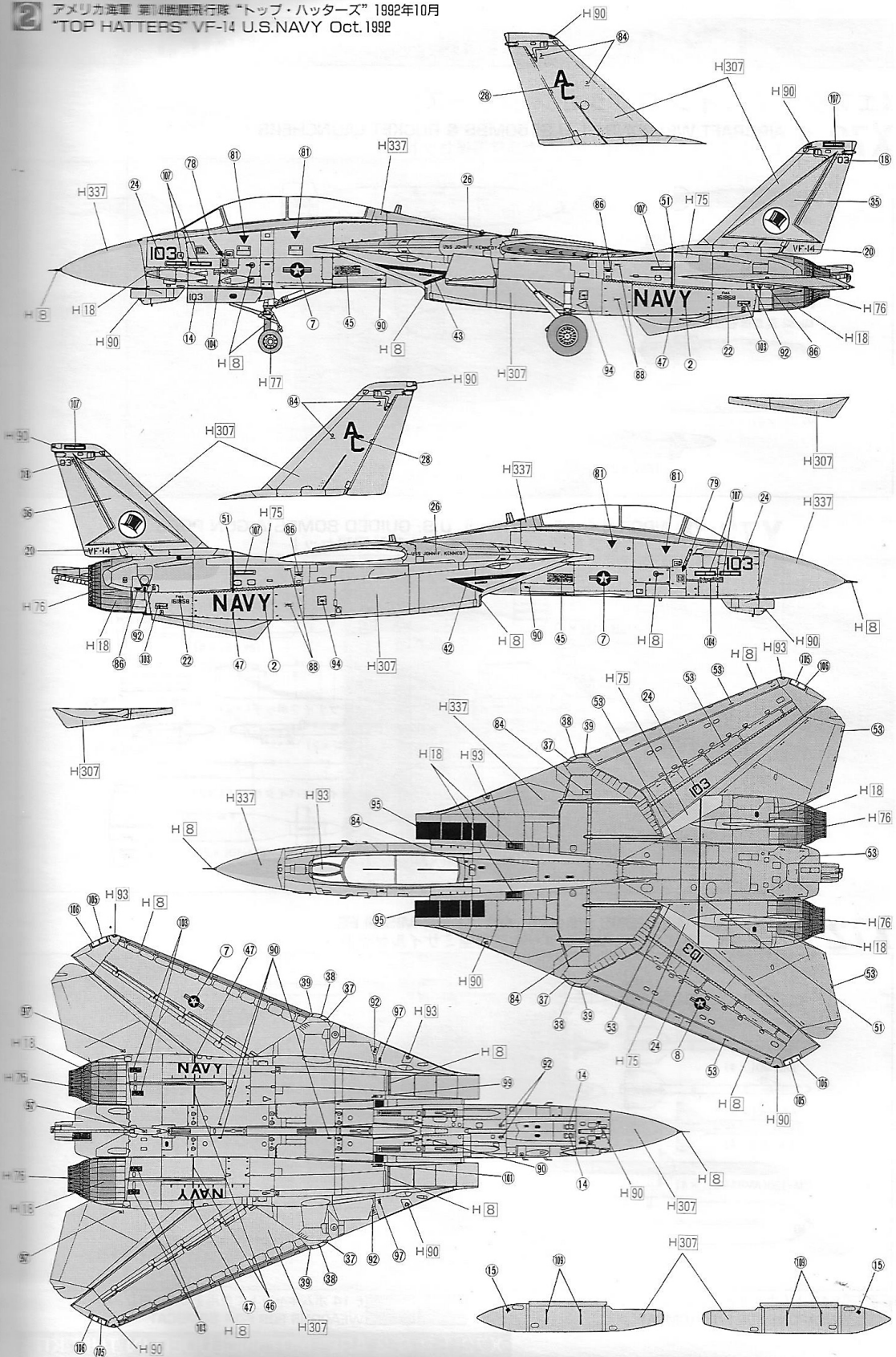
Decoracion y Pintura

標貼及著色指示



アメリカ海軍 第41戦闘飛行隊
 “ブラック・エース” 1993年
 “BLACK ACES” VF-41
 U.S. NAVY 1993

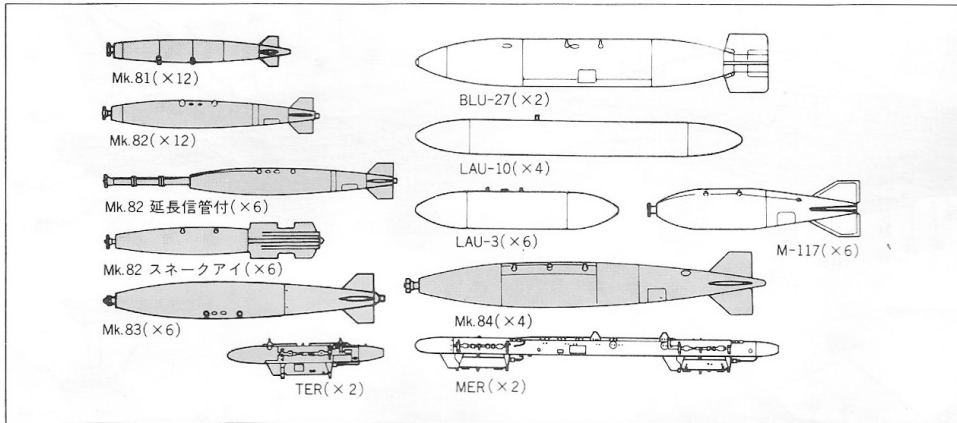




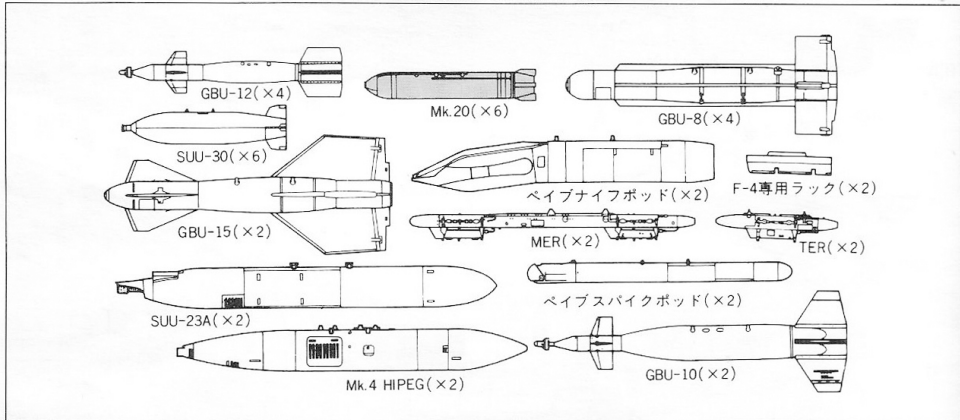
1:72 AIRCRAFT IN ACTION SERIES

《エアクラフト イン アクション シリーズ》

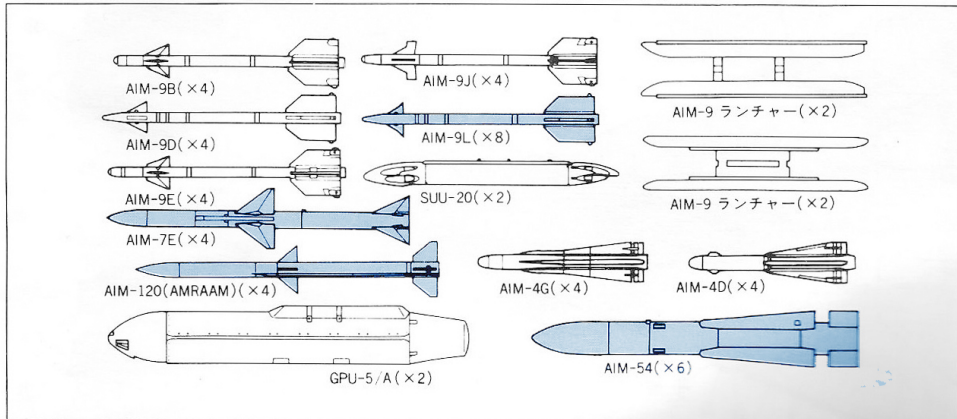
X72-1 AIRCRAFT WEAPONS : I U.S. BOMBS & ROCKET LAUNCHERS エアクラフト ウェポンI アメリカ通常爆弾セット



X72-2 AIRCRAFT WEAPONS : II U.S. GUIDED BOMBS & GUN PODS エアクラフト ウェポンII アメリカ特殊爆弾セット



X72-3 AIRCRAFT WEAPONS : III U.S. AIR TO AIR MISSILES エアクラフト ウェポンIII アメリカ空対空ミサイルセット



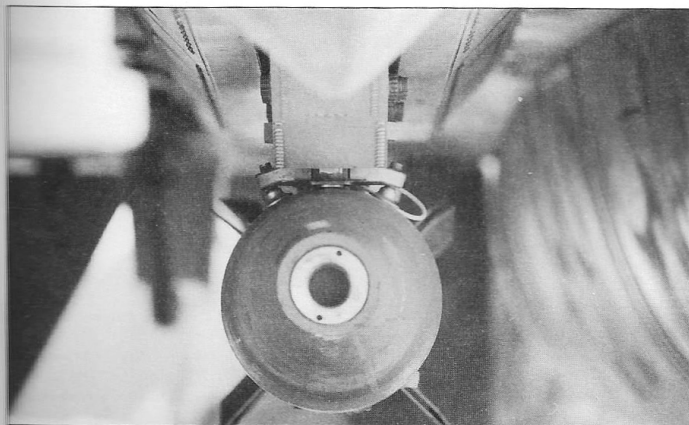
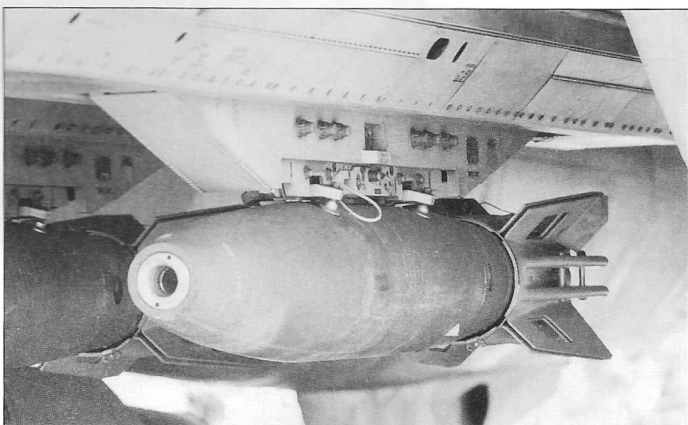
F-14 トムキャットで使用するウェポン
WEAPONS FOR F-14 TOMCAT

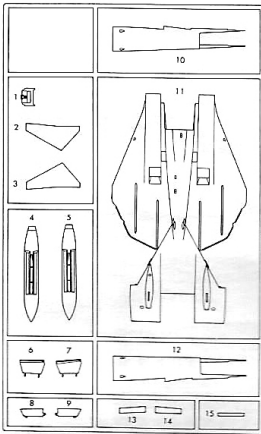
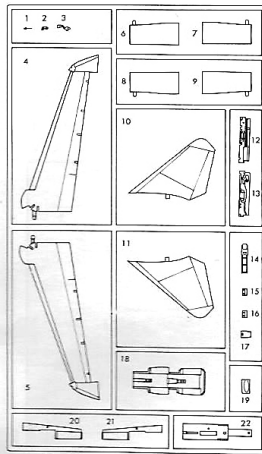
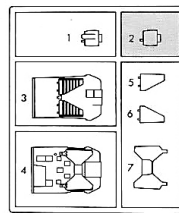
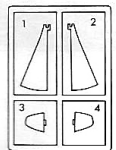
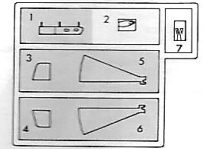
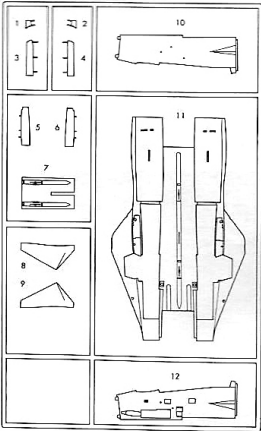
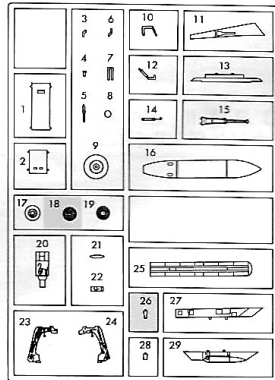
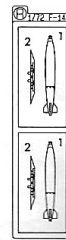
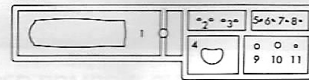
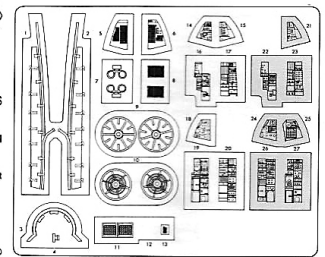
F-14 ボムキャットで使用するウェポン
WEAPONS FOR F-14 BOMBCAT

X72-1, 2 & 3 ARE NOT INCLUDED IN THIS KIT.

WINGS '93

厚木基地 1993年4月24~25日
24~25 April 1993 Atsugi Japan



(A)**(D)****(K)****(M)****(N)****(B)****(E) X2****(R) X2****(P)****(MA)**

"WARNING"
FUNCTIONAL SHARP POINTS

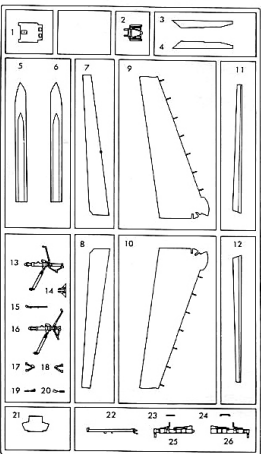
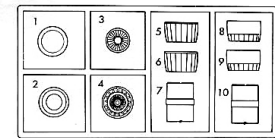
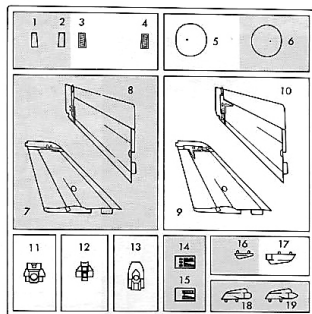
"WARNING"
SCHARFE ECKEN UND KANTEN

"Attentionnement"
Points essentiels de fonctionnement

"ATTENZIONE"
PARTI MOLTO ACUMINATE

"AVISO"
PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

の部品は使用しません。 Partis non per uso.
 Parts not for use. Partes para no usar.
 Teile werden nicht verwendet. 不需要使用的部件
 Pièces à ne pas utiliser.

(C)**(F) X2****(J)**

For Japanese use only.

■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはきり書いて、下のカードと共にお申し込みください。



— 部品請求カード —

SP97 1:72 F-14A ボムキャット "ブラックエース"

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A 部品	500円	K 部品	300円
B 部品	500円	M 部品	250円
C 部品	450円	N 部品	300円
D 部品	500円	R 部品(1枚分)	300円
E 部品(1枚分)	400円	P 部品	250円
F 部品(1枚分)	250円	MA 部品	600円
J 部品	400円	マーク	750円

9306

ART No.SP97

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.
CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN
ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR.
BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS.
CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR.
INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ
ΔΕΙΧΝΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ